

SONY[®]

Instruções de funcionamento
Οδηγίες χρήσης

Integrated Stereo Amplifier

TA-A1ES

AVISO

Não instale o aparelho num espaço fechado, como numa estante ou num armário.

Para reduzir o risco de incêndio, não tape a abertura de ventilação do aparelho com jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc. Também não deve expor o aparelho a chamas (por exemplo, velas acesas).

Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha o aparelho a pingos ou salpicos e não coloque objetos com líquidos, como jarras, em cima do aparelho.

A unidade continua ligada à corrente elétrica enquanto não a desligar da tomada de CA, mesmo que desligue a unidade.

Uma vez que a ficha é utilizada para desligar a unidade da corrente elétrica, ligue a unidade a uma tomada de CA de fácil acesso. Se notar alguma anomalia na unidade, desligue imediatamente a ficha da tomada de CA.

Não exponha pilhas ou aparelhos com pilhas instaladas a calor excessivo, como luz solar direta e fogo.

A pressão excessiva do som dos auriculares e auscultadores pode causar perda de audição.

Apenas para utilização em interiores.

Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites definidos na Diretiva CEM, utilizando um cabo de ligação de comprimento inferior a 3 metros.

Aviso aos clientes: as informações seguintes aplicam-se apenas a equipamento comercializado em países onde sejam aplicadas as diretivas da UE.

Este produto foi fabricado por ou em nome da Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. Quaisquer consultas relacionadas com a conformidade do produto baseada na legislação da União Europeia deverão ser dirigidas ao representante autorizado, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para qualquer assunto relacionado com assistência técnica ou garantia, contacte as moradas indicadas nos documentos sobre assistência técnica ou garantia.



Eliminação de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países europeus com sistemas de recolha seletiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este produto não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado.

Em vez disso, deve ser colocado num ponto de recolha destinado à reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos. Ao garantir que este produto é eliminado de forma correta, ajudará a prevenir potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana, que de outra forma poderiam ser causadas pela eliminação inadequada deste produto. A reciclagem dos materiais ajudará a contribuir para a conservação dos recursos naturais. Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.



Eliminação de pilhas usadas (aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistemas de recolha seletiva de resíduos)

Este símbolo, colocado na pilha ou na sua embalagem, indica que a pilha fornecida com este produto não deve ser tratada como resíduo urbano indiferenciado

Em determinadas pilhas, este símbolo pode ser utilizado em combinação com um símbolo químico. Os símbolos químicos do mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb) são adicionados se a bateria contiver um índice superior a 0,0005% de mercúrio ou 0,004% de chumbo.

Ao garantir que estas pilhas são eliminadas de forma correta, ajudará a prevenir potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana, que de outra forma poderiam ser causadas pela eliminação inadequada das pilhas. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais.

Se, por motivos de segurança, desempenho ou proteção de dados, os produtos necessitarem de uma ligação permanente a uma pilha integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados. Para garantir o tratamento adequado da pilha após o final da vida útil do produto, coloque-o num ponto de recolha destinado à reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos.

Relativamente a todas as outras pilhas, consulte a secção sobre a remoção segura das pilhas do produto. Coloque a pilha num ponto de recolha destinado à reciclagem de pilhas usadas.

Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto ou das pilhas, contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.



Este símbolo destina-se a alertar o utilizador para a presença de uma superfície quente, que poderá aquecer durante a utilização normal.

Índice

Características principais do amplificador6

Descrição e localização das peças

Painel frontal7

Painel posterior8

Telecomando9

Preparativos

Ligar os altifalantes10

Ligar equipamento de áudio12

Preparar o amplificador e o telecomando14

Ouvir áudio

Desfrutar do áudio do equipamento ligado16

Configurar os auscultadores17

Configurar a função de modo de suspensão automático17

Diversos

Precauções18

Resolução de problemas19

Inicializar o amplificador20

Características técnicas21

Características principais do amplificador

Amplificador de potência com tecnologia push-pull

Este amplificador de potência permite obter uma saída dinâmica através da utilização da tecnologia push-pull. A fase de amplificação de potência, que determina a qualidade do som, é composta por um único par de transístores, eliminando com êxito a resistência do emissor utilizada para impedir o sobreaquecimento dos amplificadores convencionais. A saída do transistor é transmitida diretamente para os altifalantes, reproduzindo som com menos características indesejadas.

Chassis FBB (Frame Beam Base)

O chassis FBB foi concebido especialmente para este amplificador estéreo. A combinação de um chassis FBB convencional com uma base de transformador, que proporciona maior precisão e rigidez, permite assegurar uma maior estabilidade da estrutura, assegurando um som de maior qualidade com menos distorção.

Pré-amplificador equipado com fases totalmente discretas

Este amplificador utiliza um relé de comutação de sinal para eliminar a perda de som, juntamente com circuitos discretos para fases completas, tendo em vista a otimização e atualização dos circuitos.

Novo design de terminais de amplificador

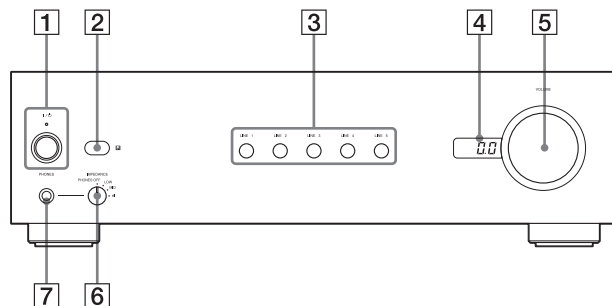
Os terminais deste amplificador minimizam a deterioração da qualidade de som. É possível prender firmemente conectores e os cabos dos altifalantes.

Amplificador discreto para utilização exclusiva com auscultadores

Este amplificador possui um amplificador discreto utilizado exclusivamente para acionar auscultadores. É possível alternar a impedância entre LOW, MID ou HI, para corresponder à dos auscultadores.

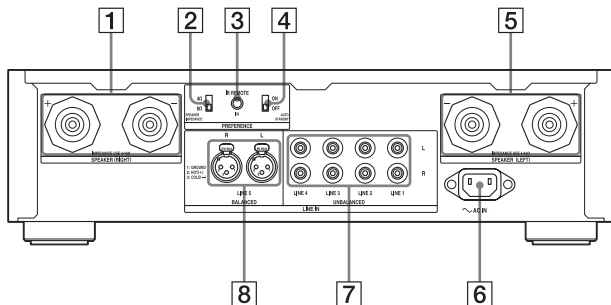
Descrição e localização das peças

Painel frontal



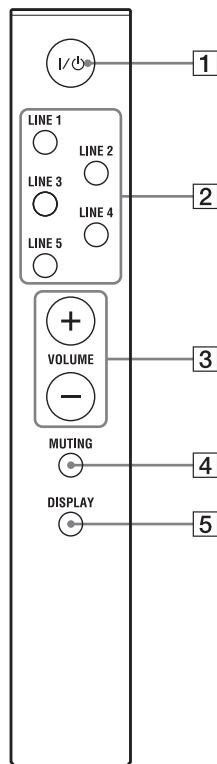
Peças	Funções
1 Botão/indicador I/O (ligado/modo de suspensão)	Liga e desliga o amplificador (página 14). O indicador acende-se a verde quando o amplificador está ligado.
2 Sensor remoto	Recebe sinais do telecomando.
3 Botões LINE 1/2/3/4/5	Selecione uma origem de entrada (página 16). O círculo existente em redor do botão da entrada selecionada acende-se.
4 Visor VOLUME	Apresenta o nível de volume.
5 Botão VOLUME	Ajusta o nível do volume dos altifalantes ou auscultadores (página 16). O nível pode ser ajustado entre $-\infty$ dB e 0 dB.
6 Botão IMPEDANCE	Coloque o botão na posição PHONES OFF para emitir som pelos altifalantes. Coloque-o na posição LOW, MID ou HI para emitir som pelos auscultadores (página 17).
7 Tomada PHONES	Permite ligar auscultadores.

Painel posterior



Peças	Funções
1 Terminais SPEAKER (RIGHT)	Permitem ligar o altifalante direito (página 10).
2 Interruptor SPEAKER IMPEDANCE (4 Ω/8 Ω)	Regule o interruptor de acordo com a impedância dos altifalantes ligados (página 10).
3 Tomada IR REMOTE	Permite ligar um repetidor IV (não fornecido) (página 13).
4 Interruptor AUTO STANDBY (ON/OFF)	Quando está na posição ON, o amplificador entra automaticamente no modo de suspensão quando não for emitido som durante cerca de 10 a 15 minutos (página 17).
5 Terminais SPEAKER (LEFT)	Permitem ligar o altifalante esquerdo (página 10).
6 Terminal AC IN	Permite ligar o cabo de alimentação CA fornecido (página 14).
7 Tomadas UNBALANCED LINE 1/2/3/4 L/R	Permite ligar equipamento de áudio analógico através de cabos de áudio (página 12).
8 Tomadas BALANCED LINE 5 L/R	Permitem ligar equipamento de áudio analógico através de cabos XLR (equilibrados) (página 12).

Telecomando



Peças	Funções
1 Botão I/O (ligado/mo- do de suspensão)	Liga e desliga o amplificador (página 14).
2 Botões LINE 1/2/3/4/5	Selecione uma origem de entrada (página 16).
3 Botões VOLUME +/-	Ajusta o nível do volume dos altifalantes ou auscultadores (página 16). O nível pode ser ajustado entre -∞ dB e 0 dB.
4 Botão MUTING	Desliga o som temporariamente (página 16).
5 Botão DISPLAY	Liga ou desliga os indicadores, exceto o indicador I/O.

Preparativos

Ligar os altifalantes

Ligue os altifalantes ao amplificador.

Antes de ligar os altifalantes, certifique-se de que desliga o cabo de alimentação CA.

Utilize cabo de altifalantes (não fornecido) para ligar aos terminais dos altifalantes.

Cabo de altifalantes (não fornecido)



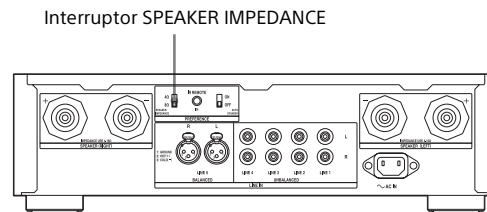
Notas sobre ligações dos altifalantes

- Ligue o altifalante esquerdo aos terminais SPEAKER (LEFT) e o altifalante direito aos terminais SPEAKER (RIGHT).
- Certifique-se de que liga os cabos dos altifalantes entre os altifalantes e o amplificador respeitando as polaridades (positivo (+) a positivo (+) e negativo (-) a negativo (-)). Se observar a cor ou as marcas existentes nos cabos dos altifalantes a ligar ao conector positivo (+) ou negativo (-), poderá ter a certeza de que liga o cabo corretamente.
- Tome cuidado para não tocar no corpo do amplificador ou noutras tomadas com as extremidades dos cabos dos altifalantes. Se o fizer, poderá causar um curto-circuito, etc., originando a avaria do amplificador.

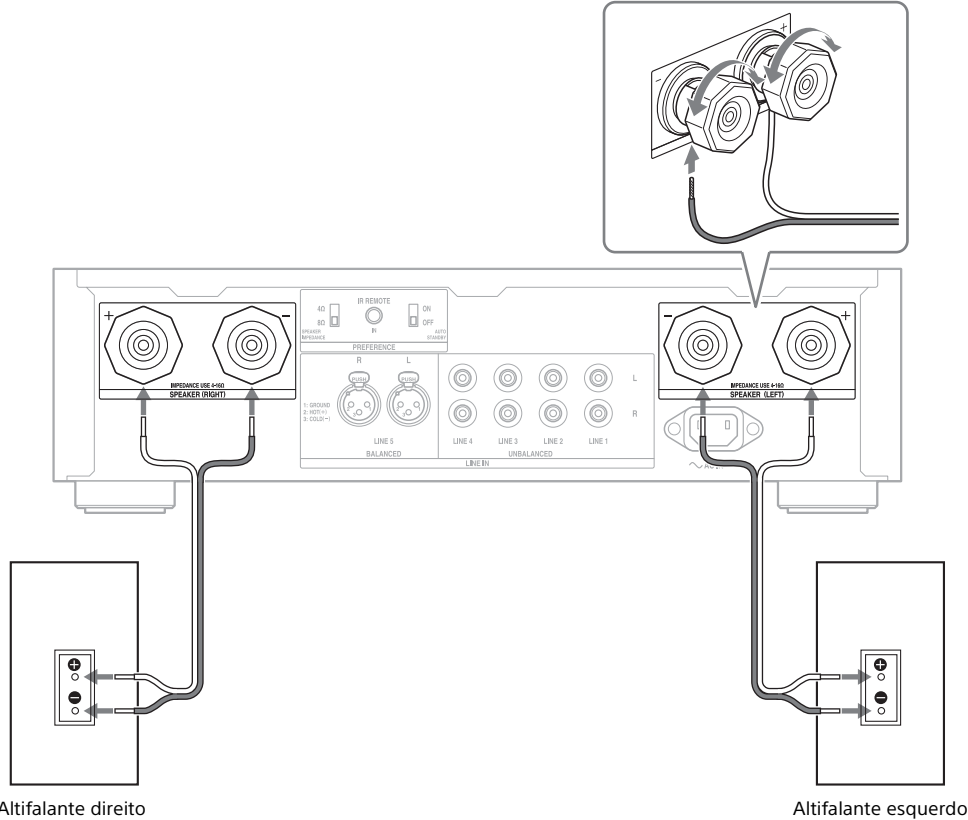
Configurar a impedância dos altifalantes

- Certifique-se de que desliga o amplificador antes de regular o interruptor SPEAKER IMPEDANCE. O interruptor não funciona quando o amplificador está ligado.
- Se ligar altifalantes com uma impedância nominal de 8 ohms ou superior, coloque o interruptor SPEAKER IMPEDANCE na posição "8 Ω". Se ligar outros tipos de altifalante, coloque-o na posição "4 Ω".
- Se não tiver a certeza dos valores de impedância dos altifalantes, consulte as instruções de funcionamento fornecidas com os altifalantes. (Estas informações encontram-se frequentemente na parte posterior do altifalante.)

Impedância dos altifalantes e regulações do interruptor SPEAKER IMPEDANCE



Impedância dos altifalantes	Posição do interruptor SPEAKER IMPEDANCE
entre 4 ohms e menos de 8 ohms	4 Ω
entre 8 ohms e 16 ohms	8 Ω



Altifalante direito

Altifalante esquerdo

Ligar equipamento de áudio

Pode ligar equipamento com tomadas de áudio analógicas, como um leitor de Super Audio CD ou um leitor de CDs, ao amplificador.

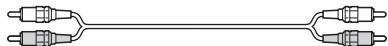
O amplificador não suporta entradas de gira-discos.

Antes de ligar o equipamento de áudio, certifique-se de que desliga o cabo de alimentação CA.

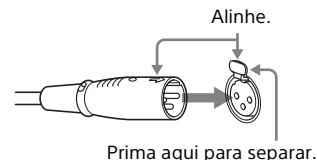
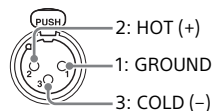
Utilize um cabo de áudio (não fornecido) ou um cabo XLR (equilibrado) (não fornecido) para ligar o equipamento às tomadas de entrada de áudio analógico.

Cabo de áudio (não fornecido)

Ligue a ficha branca à tomada L e a ficha vermelha à tomada R.

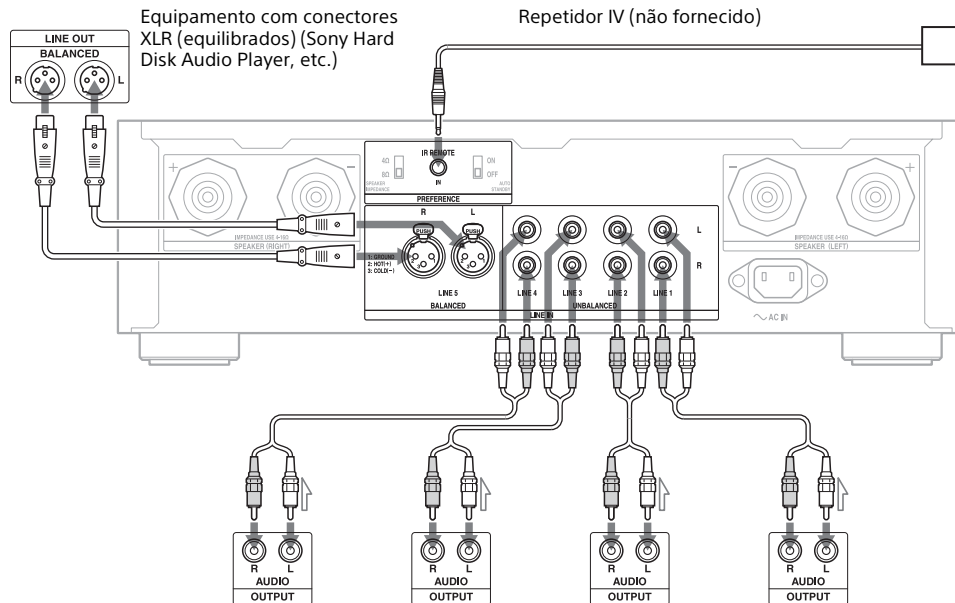


Cabo XLR (equilibrado) (não fornecido)



Notas

- Visto que o cabo XLR (equilibrado) tem um mecanismo de bloqueio, não pode desligar este cabo puxando-o.
- Se transportar o amplificador ou equipamento de áudio com o cabo ligado, poderá danificá-lo. Certifique-se de que desliga os cabos antes de efetuar o transporte.
- Ligue os cabos de forma firme e segura. Caso contrário, poderá ocorrer ruído.



Tomadas de saída de áudio analógico do leitor de Super Audio CD, leitor de CDs, leitor de rede, etc.

- Este amplificador não suporta entradas de gira-discos.
- Não é necessário ligar todos os cabos.
- Ligue os cabos de acordo com as tomadas do equipamento.

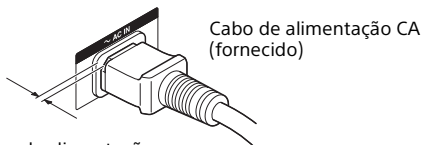
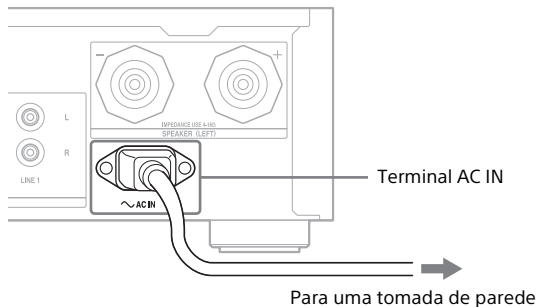
Sugestão

Se ligar o amplificador a um produto Sony equipado com uma tomada de saída para repetidor IV, poderá controlar o amplificador a partir do produto ligado. Para mais informações, consulte as instruções de funcionamento do produto.

Preparar o amplificador e o telecomando

Ligar o cabo de alimentação CA

Ligue o cabo de alimentação CA fornecido ao terminal AC IN do amplificador e a uma tomada de parede.

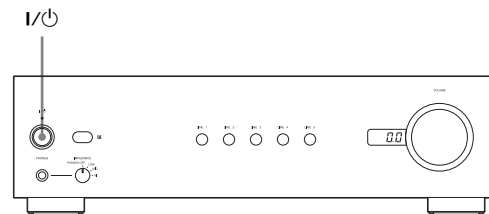


Mesmo quando o cabo de alimentação CA está corretamente ligado, existe uma folga entre a ficha e o painel posterior. O cabo é suposto ser ligado deste modo. Isto não é uma avaria.

Notas

- Antes de ligar os altifalantes e o equipamento de áudio, certifique-se de que desliga o cabo de alimentação CA.
- Não ligue o cabo de alimentação CA até que todas as ligações tenham sido efetuadas.
- Ligue o cabo de alimentação CA de modo firme. Uma ligação incorreta poderá originar um funcionamento instável.

Ligar o amplificador



Prima I/⏻ para ligar o amplificador.

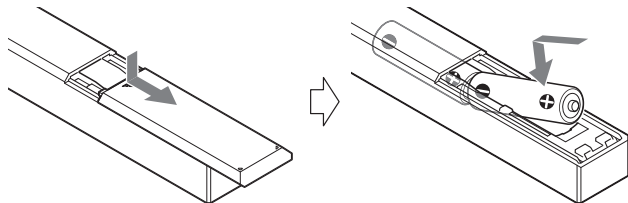
Também pode ligar o amplificador utilizando I/⏻ no telecomando. Quando desligar o amplificador, prima I/⏻ novamente.

Quando o amplificador estiver ligado, o indicador I/⏻ acende-se a verde.

Se existir algum problema com o amplificador, o indicador acende-se a vermelho. Verifique se existe um curto-circuito na saída dos altifalantes ou dos auscultadores. Resolva o problema e volte a ligar o amplificador.

Inserir as pilhas no telecomando

Introduza duas pilhas R03 (tamanho AAA) no telecomando.
Verifique a polaridade correta quando introduzir as pilhas.



Notas

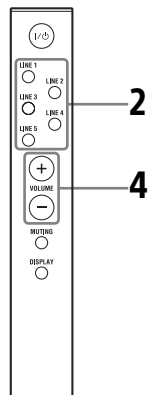
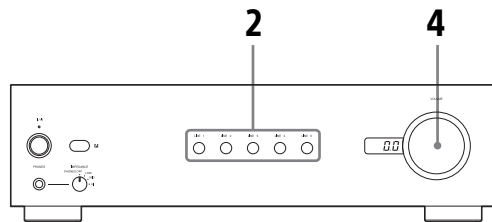
- Não deixe o telecomando num local demasiado quente ou húmido.
- Não misture pilhas novas com usadas.
- Não misture pilhas de magnésio com outro tipo de pilhas.
- Não exponha o sensor remoto à incidência direta dos raios solares nem a aparelhos de iluminação. Se o fizer, poderá provocar uma avaria.
- Se não pretender utilizar o telecomando durante um longo período de tempo, retire as pilhas para evitar possíveis danos causados por derrame das pilhas e corrosão.

Sugestão

Quando o amplificador deixar de responder ao telecomando, substitua todas as pilhas por pilhas novas.

Ouvir áudio

Desfrutar do áudio do equipamento ligado



- 1** Ligue o equipamento que pretende reproduzir.
- 2** Prima os botões LINE 1/2/3/4/5 para selecionar a entrada relativa ao equipamento que pretende reproduzir.
- 3** Inicie a reprodução no equipamento.
- 4** Rode o botão VOLUME para ajustar o volume.

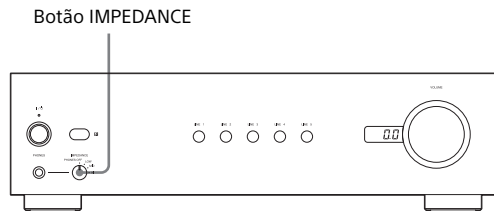
Para ativar a função de corte de som

Prima o botão MUTING do telecomando. Para cancelar, prima-o novamente ou rode o botão VOLUME para subir o volume. Se desligar o amplificador enquanto o som está cortado, a função de corte de som é cancelada.

Para evitar danificar os altifalantes

Recomendamos que regule o nível de volume como $-\infty$ antes de desligar o amplificador.

Configurar os auscultadores



Regule a impedância dos auscultadores utilizando o botão **IMPEDANCE**.

Posição do botão	Impedância dos auscultadores suportada
LOW	entre 8 ohms e menos de 50 ohms
MID	entre 50 ohms e menos de 300 ohms (+10 dB contra LOW)
HI	300 ohms ou mais (+16 dB contra LOW)

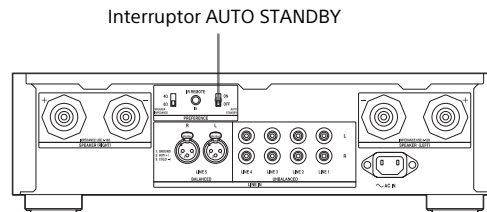
Se não souber qual é a impedância dos auscultadores

Coloque o botão IMPEDANCE na posição LOW e, em seguida, enquanto controla o volume dos auscultadores, selecione uma posição que produza um nível de volume adequado.

Notas

- Se estiver na posição PHONES OFF, os auscultadores não emitirão som.
- Quando utilizar o botão IMPEDANCE, os auscultadores não emitirão som durante cerca de 8 segundos. Não suba o volume durante este período.

Configurar a função de modo de suspensão automático



Quando o interruptor AUTO STANDBY está na posição ON, o amplificador entra automaticamente no modo de suspensão quando o nível de saída dos altifalantes ou dos auscultadores tiver estado abaixo de um nível específico durante cerca de 10 a 15 minutos (função de modo de suspensão automático). Consequentemente, a função de modo de suspensão automático poderá ser ativada se ouvir música a um nível de volume reduzido durante algum tempo. Neste caso, coloque o interruptor AUTO STANDBY na posição OFF. O nível de saída a que a função de modo de suspensão automático é ativada ou o momento em que o amplificador entra no modo de suspensão variam consoante as condições de utilização do amplificador.

Precauções

Segurança

Se deixar cair qualquer objeto sólido ou um líquido dentro da caixa do amplificador, desligue-o e mande-o verificar por um técnico qualificado antes de voltar a utilizá-lo.

Fontes de alimentação

- Antes de utilizar o amplificador, verifique se a tensão de funcionamento é idêntica à da rede elétrica local. A tensão de funcionamento está indicada na placa de características existente na parte posterior do amplificador.
- Desligue o amplificador da tomada de parede se não tencionar utilizá-lo durante um período de tempo prolongado. Para desligar o cabo de alimentação CA, puxe pela ficha e nunca pelo próprio cabo.
- O cabo de alimentação CA só deve ser substituído num local de assistência qualificado.

Acumulação de calor

O aquecimento do amplificador durante o funcionamento não significa uma avaria. Se utilizar o amplificador continuamente durante um período mais longo, a superfície superior, lateral e inferior da caixa aquece consideravelmente*. Evite tocar na caixa para não se queimar.

* A parte superior da caixa pode ficar demasiado quente ao toque.

Posicionamento

- Coloque o amplificador num local com ventilação adequada para evitar a acumulação de calor e prolongar a vida útil do amplificador.
- Não coloque o amplificador junto de fontes de calor ou num local exposto à incidência direta dos raios solares, pó excessivo ou choque mecânico.
- Não coloque nada sobre a caixa do aparelho que possa bloquear os orifícios de ventilação e causar avarias.

Limpeza

Limpe a caixa, o painel e os controlos com um pano macio e suave. Não utilize nenhum tipo de esfregão abrasivo, pó de limpeza ou solvente, como álcool ou benzina.

Se tiver dúvidas ou problemas relacionados com o amplificador, contacte o agente Sony da sua zona.

Resolução de problemas

Se ocorrer algum dos problemas descritos abaixo durante a utilização do amplificador, consulte este guia de resolução de problemas para tentar solucioná-lo. Se persistir qualquer problema, contacte o agente Sony da sua zona.

Aspetos gerais

O amplificador não está ligado.

→ Verifique se o cabo de alimentação CA está ligado com firmeza.

O amplificador desliga-se automaticamente.

→ A função de modo de suspensão automático foi ativada. Coloque o interruptor AUTO STANDBY no painel posterior na posição OFF.

O indicador I/⏻ está aceso a vermelho.

→ Existe um problema no amplificador. O problema poderá estar relacionado com um curto-circuito na saída dos altifalantes ou auscultadores ou porque os orifícios de ventilação existentes na parte superior do amplificador estão tapados. Resolva o problema e volte a ligar o amplificador. Se o indicador continuar aceso a vermelho, desligue o cabo de alimentação CA e contacte o agente Sony da sua zona.

Áudio

Não se ouve o som independentemente do equipamento que estiver selecionado ou é escutado um som com um nível de volume muito baixo.

- Verifique se os altifalantes e o equipamento estão corretamente ligados.
- Certifique-se de que os cabos dos altifalantes estão corretamente ligados.
- Verifique se o amplificador e o equipamento estão ligados.
- Verifique se o nível de volume não está regulado para $-\infty$ dB.
- Prima MUTING para cancelar a função de corte de som.
- Verifique se selecionou o equipamento correto através dos indicadores LINE 1/2/3/4/5 do amplificador.

- Verifique a posição do botão IMPEDANCE. Coloque o botão na posição PHONES OFF para ouvir os altifalantes ou na posição adequada aos auscultadores que estiver a utilizar.
- O dispositivo de proteção do amplificador foi ativado. Desligue o amplificador, elimine o curto-circuito e volte a ligar o amplificador.

Não se ouve som a partir de um equipamento específico.

→ Verifique se os cabos estão introduzidos completamente nas tomadas do amplificador e do equipamento.

Não sai som de um dos altifalantes.

- Ligue auscultadores à tomada PHONES e coloque o botão IMPEDANCE na posição LOW para verificar se os auscultadores emitem som. Se apenas um canal dos auscultadores estiver a funcionar, o equipamento pode não estar ligado corretamente ao amplificador. Verifique se todos os cabos estão introduzidos completamente nas tomadas do amplificador e do equipamento. Se ambos os canais dos auscultadores estiverem a funcionar, o altifalante pode não estar ligado corretamente ao amplificador. Verifique a ligação do altifalante que não emite qualquer som.
- Certifique-se de que ligou ambas as tomadas L ou R do equipamento analógico, e não apenas uma delas. Utilize um cabo mono-estéreo (não fornecido).

Os sons esquerdo e direito estão invertidos ou não estão equilibrados.

→ Verifique se os altifalantes e o equipamento estão corretamente ligados.

É emitido um zumbido ou ruído intenso.

- Verifique se os altifalantes e o equipamento estão corretamente ligados.
- Verifique se os cabos de ligação estão longe de um transformador ou motor e a uma distância mínima de 3 metros de um televisor ou de uma luz fluorescente.
- Afaste o televisor do equipamento de áudio.
- As fichas e as tomadas podem estar sujas. Limpe-as com um pano ligeiramente humedecido em álcool.

O volume dos discos em vinil é baixo.

- O amplificador não suporta entradas de gira-discos. Utilize um equalizador de gira-discos disponível no mercado e ligue a saída analógica deste aparelho ao amplificador.

Telecomando

O telecomando não funciona.

- Aponte o telecomando para o sensor remoto no amplificador.
- Retire quaisquer obstáculos entre o telecomando e o amplificador.
- Substitua todas as pilhas no telecomando por novas, se estiverem fracas.
- Certifique-se de que seleciona a entrada correta no telecomando.

Inicializar o amplificador

Quando o amplificador desligado, mantenha premido o botão **I/⏻** do amplificador durante cerca de 5 segundos. A configuração inicial do amplificador é reposta.

Características técnicas

Secção do amplificador

Potência de saída nominal*

80 W + 80 W

20 Hz a 20 kHz 0,09% 8 ohms

* Medida nas seguintes condições:

Requisitos de energia: 230 V CA, 50 Hz/60 Hz

Impedância dos auscultadores suportada

4 ohms ou superior

Distorção

0,008%

1 kHz 10 W 8 ohms

Resposta de frequência

10 Hz a 100 kHz ± 3 dB (8 ohms)

Entrada (UNBALANCED)

Sensibilidade: 150 mV

Impedância: 47 kohms

Razão sinal/ruído: 96 dB (entrada de curto-circuito, A, 20 kHz LPF)

Entrada (BALANCED)

Impedância: 20 kohms/20 kohms

Razão sinal/ruído: 96 dB (entrada de curto-circuito, A, 20 kHz LPF)

Secção do amplificador para auscultadores

Impedância suportada

LOW: entre 8 ohms e menos de 50 ohms

MID: entre 50 ohms e menos de 300 ohms (+10 dB contra LOW)

HI: 300 ohms ou mais (+16 dB contra LOW)

Distorção

0,1% ou menos

20 Hz a 20 kHz

LOW (8 ohms de impedância de carga) 500 mW + 500 mW

MID (150 ohms de impedância de carga) 500 mW + 500 mW

HI (300 ohms de impedância de carga) 250 mW + 250 mW

Resposta de frequência

10 Hz a 100 kHz +0,5/-3 dB (no modo LOW com 8 ohms de impedância de carga)

Aspetos gerais

Requisitos de energia

230 V CA, 50 Hz/60 Hz

Consumo de energia

300 W

Consumo de energia (em modo de suspensão)

0,4 W

Dimensões (aprox.)

430 mm \times 130 mm \times 420 mm (l/a/p) incluindo peças salientes e controlos

Peso (aprox.)

18,0 kg

Accessórios fornecidos

Cabo de alimentação CA (1)

Telecomando RM-AAU181 (1)

Pilhas R03 (tamanho AAA) (2)

Instruções de funcionamento (este manual) (1)

O design e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε περιορισμένο χώρο, όπως βιβλιοθήκη ή εντοιχισμένο ντουλάπι.

Για να μειωθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς, μην καλύπτετε το άνοιγμα εξαερισμού της συσκευής με εφημερίδες, πετσέτες, κουρτίνες κ.λπ. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε πηγές γυμνής φλόγας (π.χ. αναμμένα κεριά).

Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε αυτήν τη συσκευή σε σταγόνες ή πιτσιλιές και μην τοποθετείτε αντικείμενα με υγρά, όπως βάζα, επάνω στη συσκευή.

Η μονάδα δεν αποσυνδέεται από το δίκτυο ρεύματος, εφόσον παραμένει συνδεδεμένη στην πρίζα, ακόμη κι εάν είναι απενεργοποιημένη.

Καθώς για την αποσύνδεση της συσκευής από το δίκτυο ρεύματος χρησιμοποιείται το φινι του καλωδίου ρεύματος, συνδέστε τη συσκευή σε μία εύκολα προσβάσιμη πρίζα. Εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε μη φυσιολογική λειτουργία της μονάδας, αποσυνδέστε αμέσως το φινι του καλωδίου ρεύματος από την πρίζα.

Μην εκθέτετε τις μπαταρίες ή συσκευές με εγκαταστημένες τις μπαταρίες σε υπερβολική θερμότητα, όπως ηλιακό φως και φωτιά.

Η υπερβολική πίεση ήχου από ακουστικά ή ηχεία μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής.

Μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.

Ο παρών εξοπλισμός έχει ελεγχθεί και συμμορφώνεται με τα όρια που ορίζονται στην οδηγία EMC χρησιμοποιώντας καλώδιο σύνδεσης μήκους μικρότερου από 3 μέτρα.

Ειδοποίηση για τους πελάτες: οι ακόλουθες πληροφορίες ισχύουν μόνο για εξοπλισμό που πωλείται σε χώρες στις οποίες ισχύουν οι οδηγίες της ΕΕ.

Το προϊόν αυτό έχει κατασκευαστεί από ή εκ μέρους της Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Ιαπωνία. Ερωτήσεις σχετικά με τη συμμόρφωση του προϊόντος σε σχέση με τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης πρέπει να απευθύνονται στον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο, την Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Γερμανία. Για οποιαδήποτε θέματα σχετικά με την επισκευή ή την εγγύηση, ανατρέξτε στις διευθύνσεις που παρέχονται στα ξεχωριστά αντίστοιχα έγγραφα.



Απόρριψη παλαιού ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και σε άλλες ευρωπαϊκές χώρες με ξεχωριστά συστήματα αποκομιδής)

Το σύμβολο αυτό στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι δεν πρέπει να μεταχειρίζεστε το προϊόν, όπως τα κοινά οικιακά απορρίμματα.

Αντίθετα, θα πρέπει να παραδοθεί στο κατάλληλο

σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Με τη διασφάλιση της σωστής απόρριψης αυτού του προϊόντος, συμβάλλετε στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών επιπτώσεων προς το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες σε διαφορετική περίπτωση θα μπορούσαν να προκληθούν από την ακατάλληλη διαχείριση της απόρριψης του προϊόντος αυτού. Η ανακύκλωση υλικών συμβάλλει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων. Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τις τοπικές δημοτικές αρχές, την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Μόνο για τα
ευρωπαϊκά
μοντέλα



Pb

Απόρριψη μεταχειρισμένων μπαταριών (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες ευρωπαϊκές χώρες με ξεχωριστά συστήματα αποκομιδής)

Το σύμβολο αυτό στην μπαταρία ή στη συσκευασία της υποδεικνύει ότι δεν πρέπει να μεταχειρίζεστε τις μπαταρίες που παρέχονται με αυτό το προϊόν ως κοινά οικιακά απορρίμματα.

Σε ορισμένες μπαταρίες, αυτό το σύμβολο χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με ένα χημικό σύμβολο. Τα χημικά σύμβολα του υδραργύρου (Hg) ή του μολύβδου (Pb) προστίθενται, εάν η μπαταρία περιέχει περισσότερο από 0,0005% υδράργυρο ή 0,004% μολύβδο. Με τη διασφάλιση της σωστής απόρριψης αυτών των μπαταριών, συμβάλλετε στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών επιπτώσεων προς το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες σε διαφορετική περίπτωση θα μπορούσαν να προκληθούν από την ακατάλληλη διαχείριση της απόρριψης των μπαταριών. Η ανακύκλωση υλικών συμβάλλει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων. Στην περίπτωση προϊόντων τα οποία για λόγους ασφάλειας, απόδοσης ή ακεραιότητας των δεδομένων απαιτούν μόνιμη σύνδεση με μια ενσωματωμένη μπαταρία, αυτή η μπαταρία θα πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό επιδιορθώσεων. Για να διασφαλίσετε τον σωστό χειρισμό της μπαταρίας, παραδώστε το προϊόν, στο τέλος της διάρκειας ζωής του, στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Για τις μπαταρίες άλλου τύπου, ανατρέξτε στην ενότητα σχετικά με τη διαδικασία ασφαλούς αφαίρεσης της μπαταρίας από το προϊόν. Παραδώστε την μπαταρία στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση μπαταριών.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος ή των μπαταριών, επικοινωνήστε με τις τοπικές δημοτικές αρχές, την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.



Το σύμβολο αυτό αποσκοπεί στο να προειδοποιήσει το χρήστη σχετικά με την παρουσία θερμής επιφάνειας, η οποία ενδέχεται να έχει υψηλή θερμοκρασία σε περίπτωση επαφής κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας.

Πίνακας περιεχομένων

Κύρια χαρακτηριστικά του ενισχυτή6

Περιγραφή και θέση εξαρτημάτων

Πρόσοψη7

Πίσω πλαίσιο8

Τηλεχειριστήριο9

Ξεκινώντας

Σύνδεση ηχείων10

Σύνδεση συσκευής ήχου12

Προετοιμασία του ενισχυτή και του τηλεχειριστηρίου14

Ακρόαση ήχου

Ακρόαση του ήχου από τη συνδεδεμένη συσκευή16

Ρύθμιση των ακουστικών17

Ρύθμιση της λειτουργίας αυτόματης αναμονής17

Άλλες περιπτώσεις

Προφυλάξεις18

Αντιμετώπιση προβλημάτων19

Προετοιμασία του ενισχυτή20

Τεχνικά χαρακτηριστικά21

Κύρια χαρακτηριστικά του ενισχυτή

Ενισχυτής ισχύος που χρησιμοποιεί μονή έξοδο πους-πουλ

Αυτός ο ενισχυτής ισχύος επιτυγχάνει δυναμική έξοδο χρησιμοποιώντας μονό ενισχυτή πους πουλ. Το στάδιο ενίσχυσης της ισχύος, που καθορίζει την ποιότητα του ήχου, αποτελείται από ένα μοναδικό ζευγάρι τρανζίστορ, εξαλείφοντας επιτυχώς την αντίσταση του πομπού που χρησιμοποιείται από συμβατικούς ενισχυτές για την καταστολή της υπερθέρμανσης. Η έξοδος του τρανζίστορ διεγείρει απευθείας το ηχείο, αναπαράγοντας ήχο με λιγότερο ανεπιθύμητο χαρακτήρα.

Περίβλημα βάσης ακτίνας πλαισίου (περίβλημα FBB)

Έχει αναπτυχθεί περίβλημα βάσης ακτίνας πλαισίου για τον στερεοφωνικό ενισχυτή. Συνδυάζοντας ένα συμβατικό περίβλημα ακτίνας πλαισίου με μια βάση μετασηματιστή, παρέχοντας υψηλή ακρίβεια και ακαμψία, το πλαίσιο αποκτά μεγαλύτερη σταθερότητα, αναπαράγοντας καλύτερο ήχο με λιγότερη συνολική παραμόρφωση.

Ένας προενισχυτής κατασκευασμένος από τελείως ξεχωριστά στάδια

Αυτός ο ενισχυτής χρησιμοποιεί ρελέ για μεταγωγή σήματος προκειμένου να εξαλείψει την απώλεια ήχου και ξεχωριστά κυκλώματα για ολόκληρα στάδια για να βελτιώσει και να αναβαθμίσει τα κυκλώματα.

Μεγάλοι ακροδέκτες ηχείων νέου σχεδιασμού

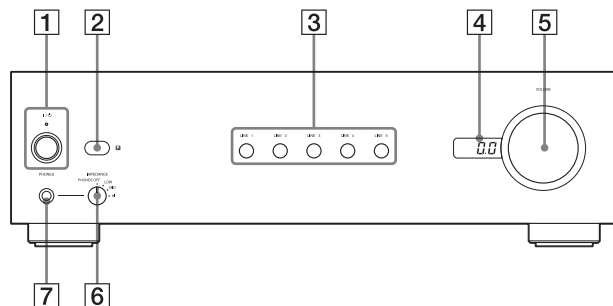
Οι ακροδέκτες αυτού του ενισχυτή ελαχιστοποιούν την υποβάθμιση της ποιότητας του ήχου. Οι δίχαλοι ακροδέκτες και τα καλώδια των ηχείων μπορούν να δεθούν σφιχτά.

Ξεχωριστός ενισχυτής για αποκλειστική χρήση με ακουστικά

Αυτή η συσκευή αποτελεί έναν διακριτό ενισχυτή που χρησιμοποιείται αποκλειστικά για διέγερση ακουστικών. Η σύνθετη αντίσταση μπορεί να αλλάξει μεταξύ LOW, MID ή HI ώστε να ταιριάζει με εκείνη των ακουστικών.

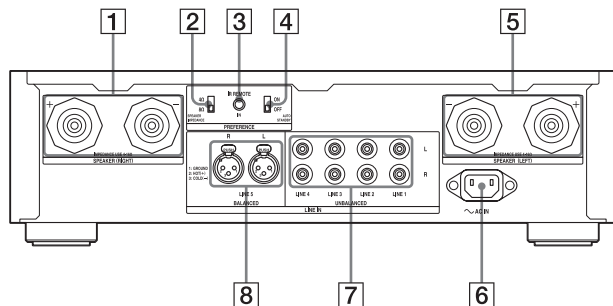
Περιγραφή και θέση εξαρτημάτων

Πρόσοψη



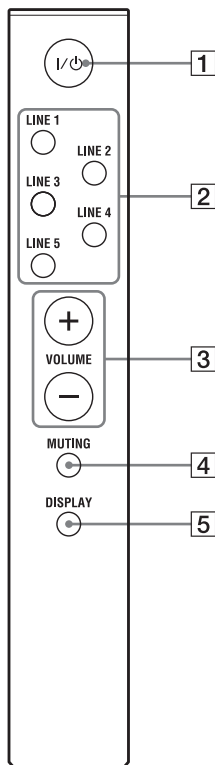
Τμήματα	Λειτουργίες
1 Κουμπί/ενδεικτική λυχνία I/∞ (ενεργοποίηση/αναμονή)	Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τον ενισχυτή (σελίδα 14). Η ενδεικτική λυχνία ανάβει πράσινο όταν ο ενισχυτής είναι ενεργός.
2 Αισθητήρας τηλεχειρισμού	Λαμβάνει σήματα από το τηλεχειριστήριο.
3 Κουμπιά LINE 1/2/3/4/5	Επιλέξτε πηγή εισόδου (σελίδα 16). Ανάβει ο κύκλος γύρω από το κουμπί μιας επιλεγμένης εισόδου.
4 Οθόνη VOLUME	Προβάλλει το επίπεδο της έντασης ήχου.
5 Επιλογέας VOLUME	Ρυθμίζει το επίπεδο της έντασης ήχου των ηχείων ή των ακουστικών (σελίδα 16). Το επίπεδο μπορεί να ρυθμιστεί από $-\infty$ dB έως 0 dB.
6 Επιλογέας IMPEDANCE	Θέστε τον επιλογέα στο PHONES OFF για να παρέχετε ήχο από ηχεία. Θέστε το στο LOW, MID ή HI για να παρέχετε ήχο από ακουστικά (σελίδα 17).
7 Υποδοχή PHONES	Συνδέει ακουστικά.

Πίσω πλαίσιο



Τμήματα	Λειτουργίες
1 Ακροδέκτες SPEAKER (RIGHT)	Συνδέστε δεξί ηχείο (σελίδα 10).
2 Διακόπτης SPEAKER IMPEDANCE (4 Ω/8 Ω)	Θέστε τον διακόπτη στη σύνθετη αντίσταση του συνδεδεμένου ηχείου (σελίδα 10).
3 Υποδοχή IR REMOTE	Συνδέει επαναλήπτη υπέρυθρων (IR repeater) (δεν παρέχεται) (σελίδα 13).
4 Διακόπτης AUTO STANDBY (ON/OFF)	Όταν έχει τεθεί στο ON, ο ενισχυτής μεταβαίνει σε κατάσταση αναμονής αυτόματα όταν δεν παρέχεται κανένας ήχος για περίπου 10 με 15 λεπτά (σελίδα 17).
5 Ακροδέκτες SPEAKER (LEFT)	Συνδέστε αριστερό ηχείο (σελίδα 10).
6 Ακροδέκτης AC IN	Συνδέει το παρεχόμενο καλώδιο ρεύματος (καλώδιο σύνδεσης με το δίκτυο ρεύματος) (σελίδα 14).
7 Υποδοχές UNBALANCED LINE 1/2/3/4 L/R	Συνδέστε αναλογική συσκευή ήχου με καλώδια ήχου (σελίδα 12).
8 Υποδοχές BALANCED LINE 5 L/R	Συνδέστε αναλογική συσκευή ήχου με καλώδια XLR (ισοσταθμισμένα) (σελίδα 12).

Τηλεχειριστήριο



Τμήματα	Λειτουργίες
1 Πλήκτρο I/O (ενεργοποίηση/αναμονή)	Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τον ενισχυτή (σελίδα 14).
2 Κουμπιά LINE 1/2/3/4/5	Επιλέξτε πηγή εισόδου (σελίδα 16).
3 Κουμπιά VOLUME +/-	Ρυθμίστε το επίπεδο της έντασης ήχου των ηχείων ή των ακουστικών (σελίδα 16). Το επίπεδο μπορεί να ρυθμιστεί από $-\infty$ dB έως 0 dB.
4 Πλήκτρο MUTING	Απενεργοποιεί προσωρινά τον ήχο (σελίδα 16).
5 Πλήκτρο DISPLAY	Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τις ενδεικτικές λυχνίες, εκτός της ενδεικτικής λυχνίας I/O.

Σύνδεση ηχείων

Συνδέστε τα ηχεία σας στον ενισχυτή. Πριν τη σύνδεση των ηχείων, φροντίστε να αποσυνδέσετε το καλώδιο ρεύματος (καλώδιο σύνδεσης με το δίκτυο ρεύματος). Χρησιμοποιήστε καλώδιο ηχείου (δεν παρέχεται) για να συνδέσετε τους ακροδέκτες των ηχείων.

Καλώδιο ηχείων (δεν παρέχεται)



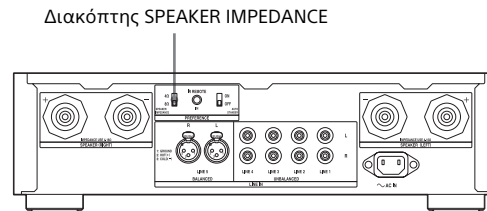
Σημειώσεις σχετικά με τις συνδέσεις ηχείων

- Συνδέστε το αριστερό ηχείο στους ακροδέκτες SPEAKER (LEFT) και το δεξί ηχείο στους ακροδέκτες SPEAKER (RIGHT).
- Φροντίστε να συνδέσετε τα καλώδια ηχείων ανάμεσα στα ηχεία και τον ενισχυτή με τις ίδιες πολικότητες (συν (+) με συν (+), πλην (-) με πλην (-)). Δίνοντας προσοχή στο χρώμα ή το σημάδι του καλωδίου των ηχείων που πρέπει να συνδεθεί στην υποδοχή συν (+) ή πλην (-), μπορείτε πάντα να είστε σίγουροι ότι συνδέετε το καλώδιο σωστά χωρίς να συγχέετε το συν ή το πλην.
- Προσοχή να μην ακουμπήσετε το σώμα του ενισχυτή ή άλλες υποδοχές με τις άκρες του καλωδίου ηχείου. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βραχυκυκλώματα κ.λπ., με αποτέλεσμα να προκληθεί δυσλειτουργία του ενισχυτή.

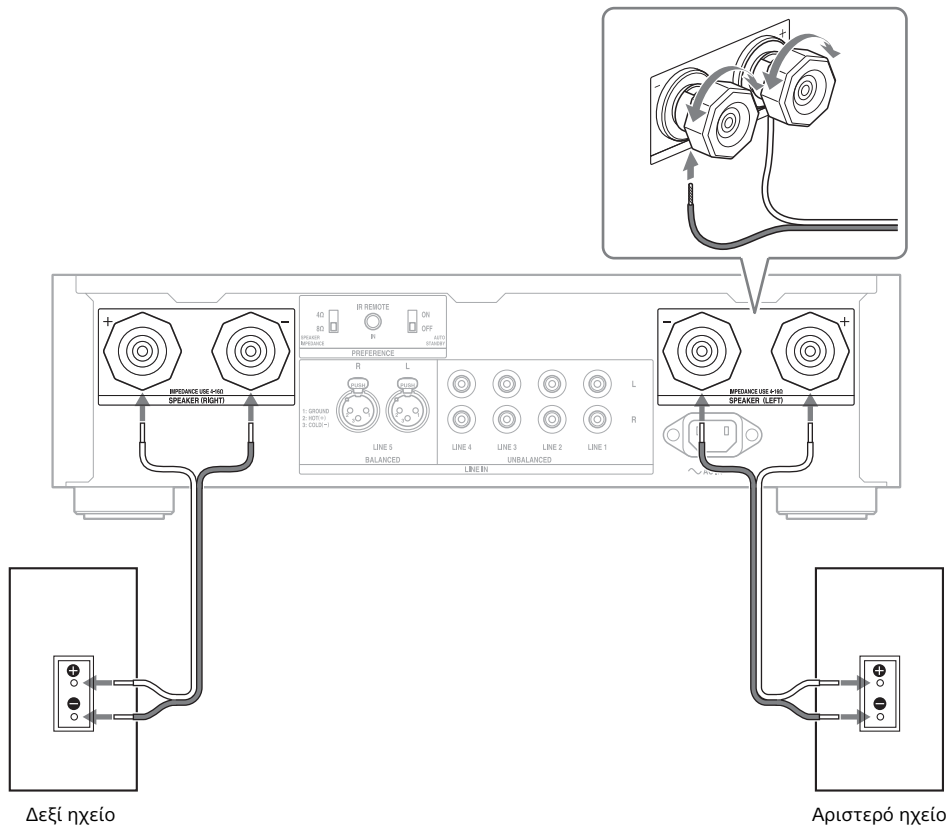
Ρύθμιση της σύνθετης αντίστασης ηχείων

- Φροντίστε να απενεργοποιήσετε την ισχύ προτού ρυθμίσετε τον διακόπτη SPEAKER IMPEDANCE. Όταν είναι ενεργός, ο διακόπτης δεν λειτουργεί.
- Όταν συνδέετε ηχεία με ονομαστική σύνθετη αντίσταση 8 Ω ή υψηλότερη, θέστε τον διακόπτη SPEAKER IMPEDANCE στο «8 Ω». Όταν συνδέετε άλλους τύπους ηχείων, θέστε τον στο «4 Ω».
- Εάν δεν είστε βέβαιοι για τη σύνθετη αντίσταση των ηχείων, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης που παρέχονται με τα ηχεία σας. (Αυτές οι πληροφορίες συχνά βρίσκονται στο πίσω μέρος του ηχείου.)

Η σύνθετη αντίσταση ηχείων και οι ρυθμίσεις του διακόπτη SPEAKER IMPEDANCE



Σύνθετη αντίσταση ηχείων	Θέση διακόπτη SPEAKER IMPEDANCE
από 4 Ω έως λιγότερα από 8 Ω	4 Ω
από 8 Ω έως 16 Ω	8 Ω



Σύνδεση συσκευής ήχου

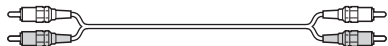
Μπορείτε να συνδέσετε συσκευή με αναλογικές υποδοχές ήχου, όπως συσκευή αναπαραγωγής Super Audio CD ή συσκευή αναπαραγωγής CD στον ενισχυτή.

Ο ενισχυτής δεν υποστηρίζει είσοδο πικάπ.

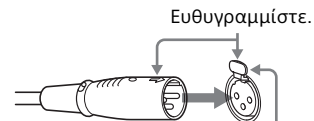
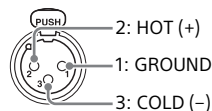
Πριν τη σύνδεση συσκευής ήχου, φροντίστε να αποσυνδέσετε το καλώδιο ρεύματος (καλώδιο σύνδεσης με το δίκτυο ρεύματος). Χρησιμοποιήστε καλώδιο ήχου (δεν παρέχεται) ή καλώδιο XLR (ισοσταθμισμένο) για να συνδέσετε συσκευές στις αναλογικές υποδοχές εξόδου ήχου.

Καλώδιο ήχου (δεν παρέχεται)

Συνδέστε το άσπρο βύσμα στην υποδοχή L και το κόκκινο βύσμα στην υποδοχή R.



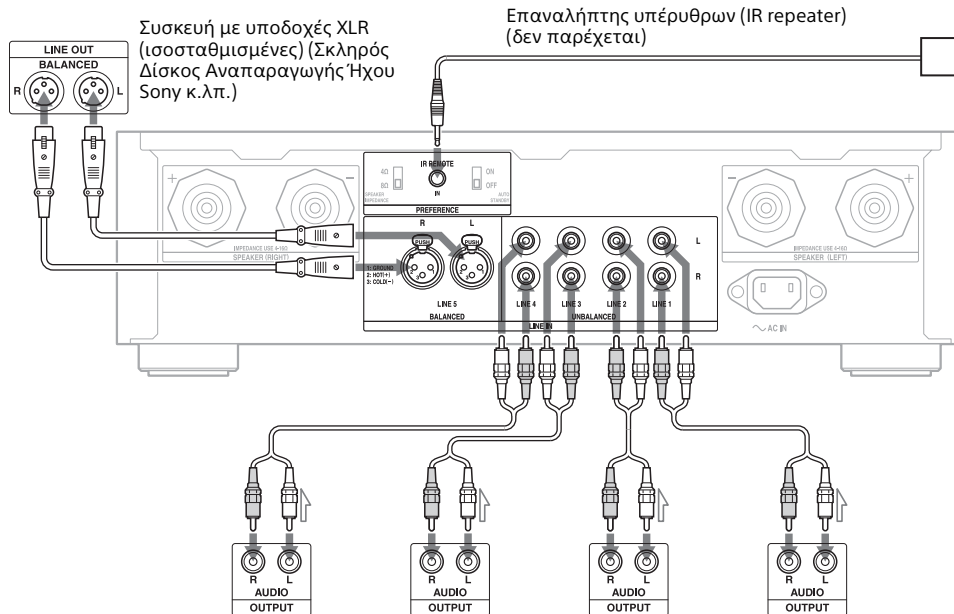
Καλώδιο XLR (ισοσταθμισμένο) (δεν παρέχεται)



Πατήστε εδώ για αποσύνδεση.

Σημειώσεις

- Δεδομένου ότι το καλώδιο XLR (ισοσταθμισμένο) είναι ασφαλισμένο, δεν μπορείτε να αποσυνδέσετε το καλώδιο τραβώντας το.
- Εάν μεταφέρετε τον ενισχυτή ή τη συσκευή ήχου με το καλώδιο συνδεδεμένο, μπορεί να καταστραφεί. Φροντίστε να αποσυνδέσετε τα καλώδια πριν τη μεταφορά.
- Συνδέστε τα καλώδια σταθερά και καλά. Διαφορετικά, μπορεί να παράγεται θόρυβος.



Αναλογικές υποδοχές εξόδου ήχου της συσκευής αναπαραγωγής Super Audio CD, συσκευής αναπαραγωγής CD, συσκευής αναπαραγωγής δικτύου κ.λπ.

- Αυτός ο ενισχυτής δεν υποστηρίζει είσοδο πικάπ.
- Δεν χρειάζεται να συνδέσετε όλα τα καλώδια.
- Συνδέστε τα καλώδια ανάλογα με τις υποδοχές της συσκευής σας.

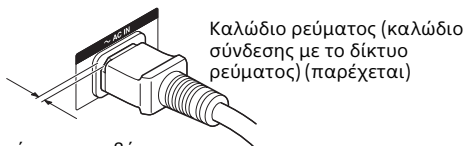
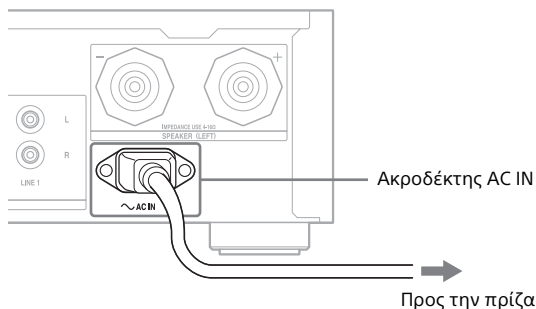
Συμβουλή

Εάν συνδέσετε τον ενισχυτή σε προϊόν της Sony με υποδοχή εξόδου επαναλήπτη υπέρυθρων, μπορείτε να χειριστείτε τον ενισχυτή από το συνδεδεμένο προϊόν. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας του προϊόντος.

Προετοιμασία του ενισχυτή και του τηλεχειριστηρίου

Σύνδεση του καλωδίου ρεύματος (καλώδιο σύνδεσης με το δίκτυο ρεύματος)

Συνδέστε καλά το παρεχόμενο καλώδιο ρεύματος (καλώδιο σύνδεσης με το δίκτυο ρεύματος) στον ακροδέκτη AC IN στον ενισχυτή, έπειτα συνδέστε το καλώδιο ρεύματος (καλώδιο σύνδεσης με το δίκτυο ρεύματος) στην πρίζα.

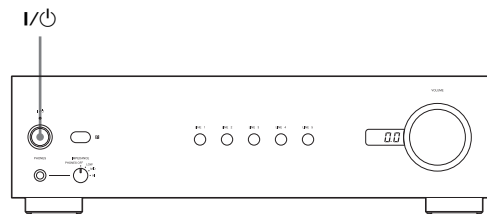


Μένει λίγος χώρος ανάμεσα στο βύσμα και το πίσω μέρος του δέκτη, ακόμα και όταν το καλώδιο ρεύματος (καλώδιο σύνδεσης με το δίκτυο ρεύματος) έχει τοποθετηθεί καλά. Έτσι πρέπει να είναι συνδεδεμένο το καλώδιο. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.

Σημειώσεις

- Πριν τη σύνδεση ηχείων και συσκευής ήχου, φροντίστε να αποσυνδέσετε το καλώδιο ρεύματος (καλώδιο σύνδεσης με το δίκτυο ρεύματος).
- Μη συνδέετε το καλώδιο ρεύματος (καλώδιο σύνδεσης με το δίκτυο ρεύματος) έως ότου ολοκληρωθούν όλες οι συνδέσεις.
- Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος (καλώδιο σύνδεσης με το δίκτυο ρεύματος) καλά. Μια κακή σύνδεση μπορεί να προκαλέσει αστάθεια στους χειρισμούς.

Ενεργοποίηση του ενισχυτή



Πατήστε το I/O για να ενεργοποιήσετε τον ενισχυτή.

Μπορείτε επίσης να ενεργοποιήσετε τον ενισχυτή χρησιμοποιώντας το I/O στο τηλεχειριστήριο.

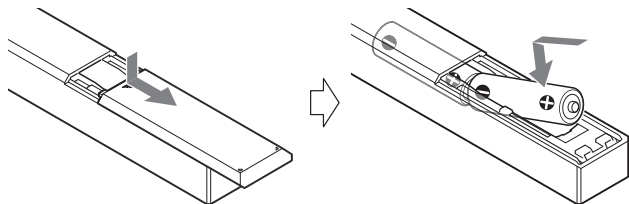
Όταν απενεργοποιείτε τον ενισχυτή, πατήστε το I/O ξανά.

Όταν ο ενισχυτής είναι ενεργοποιημένος, η ενδεικτική λυχνία I/O ανάβει πράσινο.

Όταν υπάρχει κάποιο πρόβλημα με τον ενισχυτή, ανάβει κόκκινο. Ελέγξτε για τυχόν βραχυκύκλωμα της εξόδου ηχείων ή βραχυκύκλωμα της εξόδου ακουστικών. Εξαλείψτε τις αιτίες και απενεργοποιήστε ξανά τον ενισχυτή.

Τοποθέτηση μπαταριών στο τηλεχειριστήριο

Τοποθετήστε δύο μπαταρίες R03 (μεγέθους AAA) στο τηλεχειριστήριο.
Τηρήστε τη σωστή κατεύθυνση των πόλων κατά την τοποθέτηση των μπαταριών.



Σημειώσεις

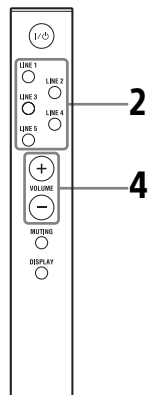
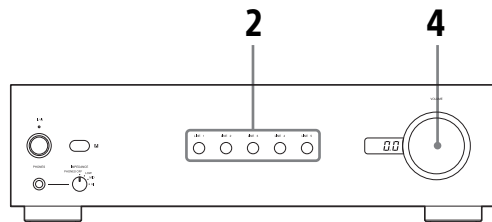
- Μην αφήνετε το τηλεχειριστήριο σε χώρους με υπερβολική θερμότητα ή υγρασία.
- Μη χρησιμοποιείτε νέες με παλιές μπαταρίες.
- Μη συνδυάζετε μπαταρίες μαγνησίου με μπαταρίες άλλων τύπων.
- Μην εκθέτετε τον αισθητήρα του τηλεχειριστηρίου στο άμεσο ηλιακό φως ή σε συσκευές φωτισμού. Η ενέργεια αυτή ενδέχεται να προκαλέσει δυσλειτουργία.
- Εάν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες για να αποφύγετε ενδεχόμενη βλάβη από διαρροή και διάβρωση των μπαταριών.

Συμβουλή

Όταν ο ενισχυτής παύσει να αποκρίνεται στο τηλεχειριστήριο, αντικαταστήστε όλες τις μπαταρίες με καινούργιες.

Ακρόαση ήχου

Ακρόαση του ήχου από τη συνδεδεμένη συσκευή



- 1** Ενεργοποιήστε τη συσκευή που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.
- 2** Πατήστε τα κουμπιά LINE 1/2/3/4/5 για να επιλέξετε την είσοδο από τη συσκευή που θέλετε να παίξει.
- 3** Ξεκινήστε την αναπαραγωγή στη συσκευή.
- 4** Περιστρέψτε τον επιλογέα VOLUME για να ρυθμίσετε την ένταση ήχου.

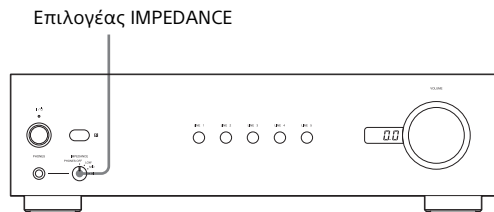
Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία σίγασης

Πατήστε το πλήκτρο MUTE στο τηλεχειριστήριο. Για ακύρωση, πατήστε το ξανά ή στρέψτε τον επιλογέα VOLUME για να αυξήσετε την ένταση ήχου. Εάν απενεργοποιήσετε τον ενισχυτή ενώ ο ήχος είναι σε σίγαση, η λειτουργία σίγασης ακυρώνεται.

Για την αποφυγή πρόκλησης βλάβης στα ηχεία σας

Συνιστάται να θέσετε την ένταση ήχου στο $-\infty$ προτού απενεργοποιήσετε τον ενισχυτή.

Ρύθμιση των ακουστικών



Θέστε τη σύνθετη αντίσταση των ακουστικών χρησιμοποιώντας τον επιλογέα IMPEDANCE.

Θέση επιλογέα	Σύνθετη αντίσταση ακουστικών που υποστηρίζεται
LOW	από 8 Ω έως λιγότερα από 50 Ω
MID	από 50 Ω έως λιγότερο από 300 Ω (+10 dB έναντι LOW)
HI	300 Ω ή παραπάνω (+16 dB έναντι LOW)

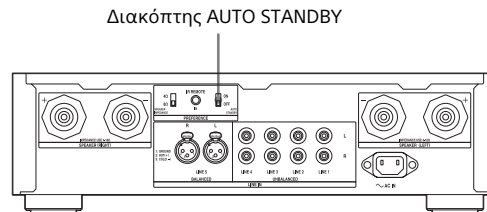
Εάν δεν είστε σίγουροι για τη σύνθετη αντίσταση των ακουστικών σας

Θέστε τον επιλογέα IMPEDANCE στο LOW, έπειτα, ενώ ελέγχετε την ένταση ήχου από τα ακουστικά, επιλέξτε μια θέση που παράγει επαρκές επίπεδο έντασης ήχου.

Σημειώσεις

- Εάν έχει τεθεί στο PHONES OFF, δεν θα ακούσετε κανέναν ήχο από τα ακουστικά.
- Όταν χειρίζεστε τον επιλογέα IMPEDANCE, δεν θα ακούτε κανέναν ήχο από τα ακουστικά για περίπου 8 δευτερόλεπτα. Μην αυξάνετε την ένταση ήχου σε αυτήν τη φάση.

Ρύθμιση της λειτουργίας αυτόματης αναμονής



Όταν ο διακόπτης AUTO STANDBY έχει τεθεί στο ON, ο ενισχυτής μεταβαίνει σε κατάσταση αναμονής αυτόματα, όταν το επίπεδο εξόδου από το ηχείο ή τα ακουστικά ήταν χαμηλότερο από κάποιο συγκεκριμένο επίπεδο για περίπου 10 με 15 λεπτά (λειτουργία αυτόματης αναμονής). Επομένως, εάν ακούτε μουσική σε χαμηλή ένταση για λίγο, μπορεί να ενεργοποιηθεί η λειτουργία αυτόματης αναμονής. Σε αυτή την περίπτωση, θέστε τον διακόπτη AUTO STANDBY στο OFF.

Το επίπεδο εξόδου στο οποίο ενεργοποιείται η λειτουργία αυτόματης αναμονής ή ο χρόνος όταν ο ενισχυτής μεταβαίνει σε κατάσταση αναμονής διαφέρει, ανάλογα με τις συνθήκες υπό τις οποίες χρησιμοποιείτε τον ενισχυτή.

Προφυλάξεις

Ασφάλεια

Στην περίπτωση που εισέλθουν οποιαδήποτε στερεά αντικείμενα ή υγρά στο εσωτερικό του περιβλήματος, αποσυνδέστε τον ενισχυτή από την πρίζα και αναθέστε τον έλεγχο του σε εξειδικευμένο προσωπικό πριν συνεχίσετε τη λειτουργία του.

Σχετικά με τις πηγές τροφοδοσίας

- Πριν θέσετε σε λειτουργία τον ενισχυτή, ελέγξτε εάν η τάση λειτουργίας είναι ίδια με την τάση της Δ.Ε.Η. Η τάση λειτουργίας επισημαίνεται στην πινακίδα στοιχείων στην πίσω πλευρά του ενισχυτή.
- Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τον ενισχυτή για μεγάλο χρονικό διάστημα, φροντίστε να τον αποσυνδέσετε από την πρίζα. Για να αποσυνδέσετε το καλώδιο ρεύματος (καλώδιο σύνδεσης με το δίκτυο ρεύματος), κρατήστε το σταθερά από το φις. Μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο.
- Η αλλαγή του καλωδίου ρεύματος (καλώδιο σύνδεσης με το δίκτυο ρεύματος) πρέπει να εκτελείται μόνο σε εξουσιοδοτημένο κατάστημα σέρβις.

Συσσώρευση θερμότητας

Παρά το γεγονός ότι ο ενισχυτής θερμαίνεται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, αυτό δεν αποτελεί βλάβη. Εάν χρησιμοποιείτε συνεχώς αυτόν τον ενισχυτή σε υψηλή ένταση ήχου, η θερμοκρασία του περιβλήματος επάνω, στο πλάι και την κάτω πλευρά αυξάνεται σημαντικά*. Για την αποφυγή πρόκλησης εγκαύματος, μην αγγίζετε το περίβλημα.

* Το πάνω μέρος του περιβλήματος μπορεί να υπερθερμανθεί.

Τοποθέτηση

- Τοποθετήστε τον ενισχυτή σε θέση με επαρκή αερισμό για να αποφύγετε τη συσσώρευση θερμότητας και να αυξήσετε τη διάρκεια ζωής του ενισχυτή.
- Μην τοποθετείτε τον ενισχυτή κοντά σε πηγές θερμότητας, ή σε σημεία όπου εκτίθεται στο άμεσο ηλιακό φως, σε υπερβολική σκόνη ή μηχανικούς κραδασμούς.
- Μην τοποθετείτε οποιαδήποτε αντικείμενα στην επάνω πλευρά του περιβλήματος, τα οποία ενδεχομένως παρεμποδίζουν τις οπές αερισμού, προκαλώντας δυσλειτουργίες.

Καθαρισμός

Καθαρίστε το περίβλημα, το πλαίσιο και τα στοιχεία ελέγχου με μαλακό στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε σκληρό σφουγγαράκι, σκόνες τριψίματος ή διαλύτες, όπως οινόπνευμα ή βενζίνη.

Εάν έχετε οποιαδήποτε ερωτήματα ή προβλήματα σχετικά με τον ενισχυτή σας, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Εάν αντιμετωπίσετε οποιοσδήποτε από τις παρακάτω δυσκολίες κατά τη χρήση του ενισχυτή, χρησιμοποιήστε αυτό τον οδηγό αντιμετώπισης προβλημάτων για βοήθεια σχετικά με την επίλυση του προβλήματος. Εάν το πρόβλημα δεν επιλυθεί, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony.

Γενικά

Δεν υπάρχει τροφοδοσία ρεύματος στον ενισχυτή.

→ Ελέγξτε αν έχει συνδεθεί σωστά το καλώδιο ρεύματος (καλώδιο σύνδεσης με το δίκτυο ρεύματος).

Ο ενισχυτής απενεργοποιείται αυτόματα.

→ Η λειτουργία αυτόματης αναμονής είναι ενεργή. Θέστε τον διακόπτη AUTO STANDBY στην πίσω πλευρά στο OFF.

Η ενδεικτική λυχνία I/⏻ ανάβει κόκκινο.

→ Υπάρχει κάποιο πρόβλημα με τον ενισχυτή. Μπορεί να οφείλεται σε βραχυκύκλωμα της εξόδου των ηχείων, βραχυκύκλωμα της εξόδου των ακουστικών ή επειδή οι σπές αερισμού στο πάνω μέρος του ενισχυτή είναι φραγμένες. Λύστε το πρόβλημα κι, έπειτα, ενεργοποιήστε ξανά τον ενισχυτή. Εάν η ενδεικτική λυχνία συνεχίζει να ανάβει κόκκινο, αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος (καλώδιο σύνδεσης με το δίκτυο ρεύματος) και συμβουλευτείτε τον κοντινότερο αντιπρόσωπο της Sony.

Ήχος

Δεν παρέχεται ήχος, ανεξάρτητα από τον επιλεγμένο εξοπλισμό, ή ακούγεται ήχος μόνο σε πολύ χαμηλή ένταση από συγκεκριμένα ηχεία.

- Ελέγξτε εάν τα ηχεία και ο εξοπλισμός είναι σταθερά συνδεδεμένα.
- Ελέγξτε ότι όλα τα καλώδια των ηχείων είναι συνδεδεμένα σωστά.
- Ελέγξτε εάν και ο ενισχυτής και η συσκευή είναι ενεργοποιημένα.
- Βεβαιωθείτε ότι το επίπεδο της έντασης ήχου δεν έχει τεθεί στα $-\infty$ dB.

- Πατήστε το κουμπί MUTING για ακύρωση της λειτουργίας σίγασης.
- Ελέγξτε ότι έχετε επιλέξει τη σωστή συσκευή με τις ενδεικτικές λυχνίες LINE 1/2/3/4/5 στον ενισχυτή.
- Ελέγξτε τη θέση του επιλογέα IMPEDANCE. Θέστε τον επιλογέα στο PHONES OFF για να ακούσετε μέσω των ηχείων ή άλλη κατάλληλη θέση ανάλογα με τα ακουστικά που χρησιμοποιείτε.
- Η προστατευτική διάταξη στον ενισχυτή είναι ενεργοποιημένη. Απενεργοποιήστε τον ενισχυτή, εξαλείψτε το πρόβλημα του βραχυκυκλώματος και ενεργοποιήστε ξανά τον ενισχυτή.

Δεν παρέχεται ήχος από κάποιο συγκεκριμένο εξοπλισμό.

→ Ελέγξτε εάν τα καλώδια έχουν εισαχθεί πλήρως στις υποδοχές και στον ενισχυτή και στη συσκευή.

Δεν παρέχεται ήχος από ένα από τα ηχεία.

- Συνδέστε ένα ζευγάρι ακουστικά στην υποδοχή PHONES και θέστε τον επιλογέα IMPEDANCE στο LOW για να επαληθεύσετε ότι παρέχεται ήχος από τα ακουστικά. Εάν παρέχεται μόνο ένα κανάλι από τα ακουστικά, ο εξοπλισμός ενδέχεται να μην είναι σωστά συνδεδεμένος στον ενισχυτή. Ελέγξτε εάν όλα τα καλώδια έχουν εισαχθεί πλήρως στις υποδοχές και στον ενισχυτή και στη συσκευή. Εάν παρέχονται και τα δύο κανάλια από τα ακουστικά, το ηχείο ενδέχεται να μην είναι σωστά συνδεδεμένο στον ενισχυτή. Ελέγξτε τη σύνδεση του ηχείου που δεν παρέχει καθόλου ήχο.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει και την υποδοχή L και την υποδοχή R σε αναλογική συσκευή και όχι μόνο είτε την υποδοχή L είτε την υποδοχή R. Χρησιμοποιήστε μονοφωνικό-στερεοφωνικό καλώδιο (δεν παρέχεται).

Ο ήχος αριστερά και δεξιά δεν είναι εξισορροπημένος ή είναι αναστραμμένος.

→ Ελέγξτε εάν τα ηχεία και ο εξοπλισμός είναι συνδεδεμένα σωστά και σταθερά.

Υπάρχει αυξημένος βόμβος ή θόρυβος.

→ Ελέγξτε εάν τα ηχεία και ο εξοπλισμός είναι σταθερά συνδεδεμένα.

- Ελέγξτε εάν τα καλώδια σύνδεσης βρίσκονται σε απόσταση από μετασχηματιστή ή κινητήρα και τουλάχιστον 3 μέτρα από συσκευή τηλεόρασης ή φωτισμό φθορισμού.
- Απομακρύνετε την τηλεόραση από τις συσκευές ήχου.
- Τα βύσματα και οι υποδοχές μπορεί να είναι λερωμένα. Σκουπίστε τα με ένα ύφασμα ελαφρώς εμποτισμένο σε οινόπνευμα.

Η ένταση ήχου από πικάπ είναι χαμηλός.

- Ο ενισχυτής δεν υποστηρίζει είσοδο πικάπ. Χρησιμοποιήστε ισοσταθμιστή πικάπ που πωλείται στο εμπόριο και συνδέστε την αναλογική έξοδο στον ενισχυτή.

Τηλεχειριστήριο

Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί.

- Στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς τον αισθητήρα του τηλεχειριστηρίου στον ενισχυτή.
- Αφαιρέστε τυχόν εμπόδια στη διαδρομή μεταξύ του τηλεχειριστηρίου και του ενισχυτή.
- Αντικαταστήστε όλες τις μπαταρίες στο τηλεχειριστήριο με νέες, εάν είναι αποφορτισμένες.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε επιλέξει τη σωστή είσοδο στο τηλεχειριστήριο.

Προετοιμασία του ενισχυτή

Όταν ο ενισχυτής είναι απενεργοποιημένος, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **I/⏻** στον ενισχυτή για περίπου 5 δευτερόλεπτα. Ο ενισχυτής επανέρχεται στις αρχικές ρυθμίσεις.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τομέας ενισχυτή

Ονομαστική ισχύς εξόδου*

80 W + 80 W

20 Hz έως 20 kHz 0,09% 8 Ω

* Μέτρηση υπό τις ακόλουθες συνθήκες:
Απαιτήσεις ισχύος: 230 V AC, 50 Hz/60 Hz

Υποστηριζόμενη σύνθετη αντίσταση ηχείων

4 Ω ή παραπάνω

Παραμόρφωση

0,008%

1 kHz 10 W 8 Ω

Απόκριση συχνότητας

10 Hz έως 100 kHz ± 3 dB (8 Ω)

Είσοδος (UNBALANCED)

Ευαισθησία: 150 mV

Σύνθετη αντίσταση: 47 kΩ

Λόγος σήματος προς θόρυβο: 96 dB (Είσοδος βραχ/τος, A, 20 kHz LPF)

Είσοδος (BALANCED)

Σύνθετη αντίσταση: 20 kΩ/20 kΩ

Λόγος σήματος προς θόρυβο: 96 dB (Είσοδος βραχ/τος, A, 20 kHz LPF)

Τομέας ενισχυτή ακουστικών

Υποστηριζόμενη σύνθετη αντίσταση

LOW: από 8 Ω έως λιγότερο από 50 Ω

MID: από 50 Ω έως λιγότερο από 300 Ω (+10 dB έναντι LOW)

HI: 300 Ω ή παραπάνω (+16 dB έναντι LOW)

Παραμόρφωση

0,1% ή λιγότερα

20 Hz έως 20 kHz

LOW (8 Ω σύνθετη αντίσταση φορτίου) 500 mW + 500 mW

MID (150 Ω σύνθετη αντίσταση φορτίου) 500 mW + 500 mW

HI (300 Ω σύνθετη αντίσταση φορτίου) 250 mW + 250 mW

Απόκριση συχνότητας

10 Hz έως 100 kHz +0,5/-3 dB (σε λειτουργία LOW 8 Ω σύνθετη αντίσταση φορτίου)

Γενικά

Απαιτήσεις ισχύος

230 V AC, 50 Hz/60 Hz

Κατανάλωση ισχύος

300 W

Κατανάλωση ισχύος (σε κατάσταση αναμονής)

0,4 W

Διαστάσεις (κατά προσ.)

430 mm × 130 mm × 420 mm (π/υ/β), συμπεριλαμβανομένων των προεξοχών και των στοιχείων ελέγχου

Βάρος (κατά προσ.)

18,0 kg

Παρεχόμενα εξαρτήματα

Καλώδιο ρεύματος (καλώδιο σύνδεσης με το δίκτυο ρεύματος) (1)

Τηλεχειριστήριο RM-AAU181 (1)

μπαταρίες R03 (μεγέθους AAA) (2)

Οδηγίες χρήσης (παρόν εγχειρίδιο) (1)

Η σχεδίαση και τα τεχνικά χαρακτηριστικά μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.

<http://www.sony.net/>

©2013 Sony Corporation



* 4 4 7 5 0 1 2 2 1 * (1)

4-475-012-21(1) (PT-EL)
